**ΤΟ ΨΑΛΤΗΡΙΟΝ**

**ΜΕ ΣΥΝΤΟΜΗ ΕΡΜΗΝΕΙΑ**

**(Απόδοση στην κοινή νεοελληνική)**

**ΠΑΝ. Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ**

**ΨΑΛΜΟΣ ΛΓ’ (ΛΔ’). 33**

**Τω Δαυίδ, οπότε ηλλοίωσε το πρόσωπον αυτού εναντίον**

**Αβιμέλεχ και απέλυσεν αυτόν, και απήλθεν.**

2 Θα δοξολογώ τον Κύριο σε κάθε στιγμή και περίσταση της ζωής μου. Ο αίνος και η ανύμνησή του ακατάπαυστα θα γεμίζει το στόμα μου.

3 Η ψυχή μου τον Κύριο θα έχει για καύχημά της, διότι αυτός μου στάθηκε προστάτης και με έκανε ξακουστό. Όσοι με υπομονή και πραότητα βαστάζουν τη δυστυχία τους, ας τ’ ακούσουν αυτό κι ας σκιρτήσουν από χαρά, διότι ο Κύριος θα τους ελεήσει κι αυτούς και θα τους σώσει, όπως ελέησε και μένα.

4 Υμνήστε μαζί μου το μεγαλείο του Κυρίου, και ας διακηρύξουμε όλοι μαζί το ανέκφραστο ύψος της άπειρης τελειότητος που εκφράζει το όνομά του.

5 Με λαχτάρα μεγάλη ζήτησα τη βοήθεια και την προστασία του Κυρίου, και εκείνος με άκουσε με στοργή και με γλύτωσε απ’ όλες τις θλίψεις που με βασάνιζαν τότε.

6 Όσοι είστε τώρα σκυθρωποί από το σκοτεινό νέφος των θλίψεων, πλησιάστε σ’ αυτόν με πίστη. Και τότε θα γίνει η όψη σας φωτεινή και χαρούμενη από την παρηγοριά και τη χαρά που θα σας χαρίσει. Και τα πρόσωπά σας, που είναι με ελπίδα στραμμένα σ’ αυτόν, αποκλείεται να ντροπιασθούν, διότι οι προσδοκίες σας δεν πρόκειται να διαψευσθούν.

7 Να, εγώ ο ίδιος, ενώ ήμουν φτωχός και ταπεινωμένος, του φώναξα, και ο Κύριος με άκουσε με στοργή και με έσωσε απ’ όλες τις θλίψεις μου.

8 Άγγελος Κυρίου θα περικυκλώσει με την ακαταμάχητη δύναμή του όλους όσους τον σέβονται, σαν να έχουν τριγύρω τους ολόκληρη στρατιά ακατανίκητη, και θα τους γλυτώσει από κάθε κίνδυνο.

9 Δοκιμάστε με την πείρα σας και διαπιστώστε έμπρακτα ότι ο Κύριος είναι καλός και ευεργετικός και προστάτης όσων τον επικαλούνται. Τρισευτυχισμένος είναι ο άνθρωπος που ελπίζει σ’ αυτόν.

10 Αισθανθείτε δέος προς τον Κύριο όλοι οι ευσεβείς και αφοσιωμένοι πιστοί του, κατανοώντας την αγαθότητα και το μεγαλείο του, και με ευγνωμοσύνη εκφράστε βαθύ σεβασμό και φόβο προς αυτόν. Διότι όσοι έχουν φόβο Θεού δεν θα νιώσουν καμία στέρηση και ανάγκη.

11 Πλούσιοι που στήριζαν την εμπιστοσύνη τους στα πλούτη τους και εξαρτούσαν απ’ αυτά την ευτυχία τους, κατάντησαν πτωχοί και πείνασαν˙ όσοι όμως στήριξαν τις ελπίδες τους στον Κύριο και τον αναζητούν με πόθο, δεν θα στερηθούν κανένα αγαθό.

12 Ελάτε λοιπόν, παιδιά μου, που είστε διατεθειμένα να διδαχθείτε από μένα όπως τα παιδιά από τον πατέρα τους, και ακούστε τις στοργικές συμβουλές μου. Θα σας διδάξω να σέβεστε τον Κύριο και με ευλάβεια πολλή να υπακούτε σ’ αυτόν.

13 Ποιός άνθρωπος θέλει να ζήσει ζωή μακροχρόνια και ειρηνική, και να απολαύσει ημέρες ανέσεως και ευτυχίας;

14 Αν το ποθείς και συ αυτό, ας πάψει η γλώσσα σου να κακολογεί πικρά τους άλλους, και τα χείλη σου ας σταματήσουν να εκφράζουν δόλιες και συκοφαντικές επινοήσεις προκειμένου να βλάψουν το συνάνθρωπο.

15 Απομακρύνσου από κάθε είδος κακού και κάνε το καλό ευεργετώντας τους άλλους. Προσπάθησε να έχεις ειρήνη με τους συνανθρώπους σου και με τη συνείδησή σου˙ και επιδίωξε να τη διατηρείς κάνοντας ολοένα και νέες προσπάθειες.

16 Τα μάτια του Κυρίου είναι στραμμένα με πολλή στοργή και ενδιαφέρον πάνω στους δικαίους, και τα αυτιά του είναι ανοιχτά για να ακούσουν τη δέησή τους.

17 Αντίθετα το πρόσωπο του Κυρίου είναι στραμμένο με οργή εναντίον όσων διαπράττουν κακά και παράνομα έργα, για να τους εξολοθρεύσει και να εξαλείψει από τη γη κάθε ανάμνηση του ονόματός τους.

18 Φώναξα οι δίκαιοι, και ο Κύριος τους άκουσε με στοργή και τους γλύτωσε απ’ όλες τις θλίψεις τους.

19 Ο Κύριος είναι κοντά σ’ εκείνους που η καρδιά τους έχει συντριβεί από τις θλίψεις, τις οποίες υπομένουν καρτερικά. Και θα σώσει όσους έχουν ταπεινωμένο το φρόνημά τους από τις δοκιμασίες και τις αλλεπάλληλες συμφορές που περνούν.

20 Πολλές είναι οι θλίψεις που θα περάσουν στη ζωή τους οι δίκαιοι, αλλά απ’ όλες αυτές θα τους γλυτώσει ο Κύριος.

21 Και οι τυχόν κακώσεις που θα υποστεί το σώμα τους από τις ταλαιπωρίες τους θα είναι εξωτερικές και εντελώς επιφανειακές. Ο Κύριος προστατεύει όλα τα οστά τους, ώστε η βλάβη των δικαίων να μην είναι βαθιά και ανεπανόρθωτη. Ούτε ένα κόκκαλό τους δεν πρόκειται να συντριβεί.

22 Αντίθετα, ο θάνατος των αμαρτωλών θα είναι κακός και επαίσχυντος, και η ίδια τους η πονηρία θα συντελέσει στην κατάρρευσή τους. Και όλοι όσοι μισούν τους δίκαιους ανθρώπους θα αστοχήσουν στη ζωή τους και θα εξαφανισθούν.

23 Ο Κύριος θα σώσει τις ψυχές των δούλων του, και όλοι όσοι στηρίζουν τις ελπίδες τους σ’ αυτόν αποκλείεται να πέσουν έξω και να αποτύχουν στη ζωή τους.

**Δόξα… Και νυν…**